



CERTIFICAMOS QUE

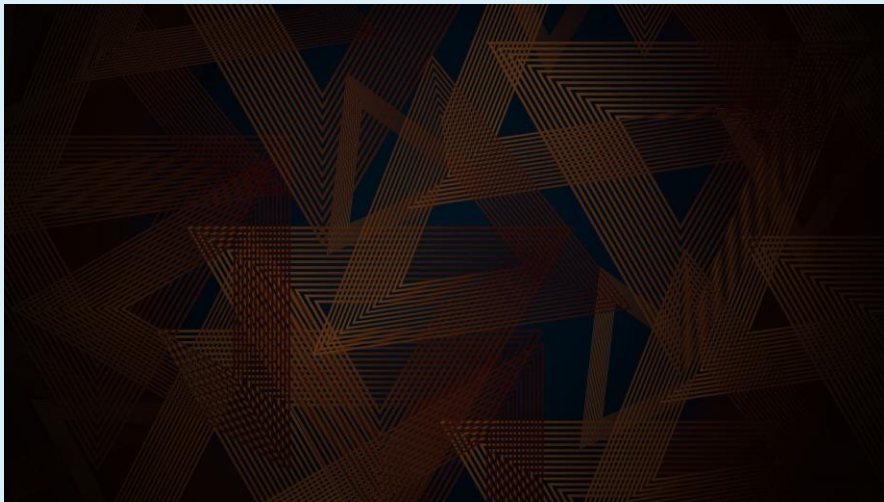
Lucía Cantamutto (DNI N° 32.586.477) participó como Expositora con la ponencia “Análisis de interacciones digitales: el proyecto CoDiCE” en el **VIII Congreso Regional de Arte, Literatura y Sociedad (CORALIS)**, organizado por el Centro de Estudios Literarios (CELI), el Departamento de Lengua, Literatura y Comunicación del Centro Universitario Regional Zona Atlántica - Universidad Nacional del Comahue que se realizó los días 9, 10 y 11 de noviembre de 2023.

Resolución N° 358/23 "CD" Resolución N° 6904/23 "ME".

Mgter. María Fernanda Sánchez
Directora
Dpto. de Lengua

Esp. María Gabriela Rodríguez
Coordinadora
CORALIS

Dra. Adriana Lía Goicochea
Decana
CURZA - UNComa



Análisis de interacciones digitales: el proyecto CoDiCE

Boisselier, Leandro (CURZA-UNCOMA)

Cantamutto, Lucía (CIEDIS/UNRN-CONICET -CURZA-UNCOMA)

Dambrosio, Antonela (UNS/UNISAL)

Lintz, Laura (UNRN)

Roche, Mariana (CURZA-UNCOMA)

Vela Delfa, Cristina (UVA)

Comunicación Digital: Corpus del español



El proyecto CoDiCE

- Base de datos de muestras de lengua de interacciones reales a través de diferentes plataformas.
- Variables sociolingüísticas.
- Variedades del español.
- Proyecto colaborativo.
- Herramientas de análisis.

Principales corpus:

Correo electrónico (Vela Delfa, 2005)

SMS (Cantamutto, 2017)

Correo electrónico académico (PID-Uva, 2015)

WhatsApp (Cantamutto y Vela Delfa, 2018-continúa)

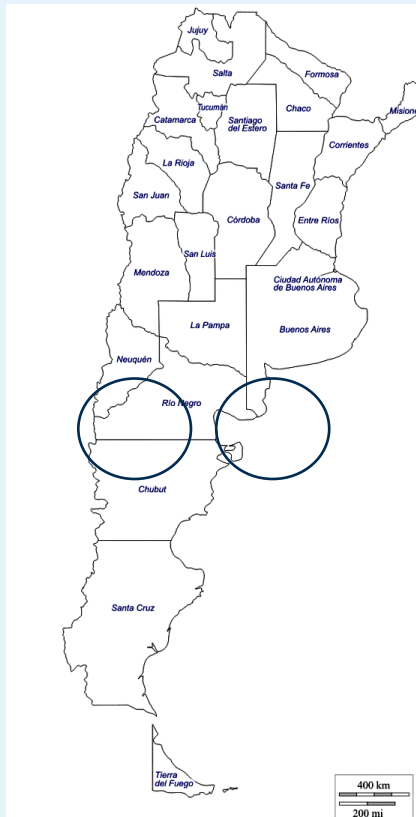
WhatsApp (PICT-2019-02093-Préstamo BID)

WhatsApp (Roche, en ev.)

Twitter (Lintz, en prep.)

Objetivos de CoDiCE:

- 1) Generar un espacio de recolección y sistematización de datos del discurso digital, abierto a la comunidad científica general y que permita compartir muestras entre investigadores.
- 2) Ofrecer a la comunidad científica nacional e internacional un corpus de interacciones digitales que permita un conocimiento de los estilos comunicativos y representaciones sociales asociadas a estas prácticas comunicativas en dos variedades lingüísticas.
- 3) Proponer un protocolo común de recogida que atienda a diferentes variables (sociolingüísticas y contextuales) para favorecer estudios de variación inter e intra lingüística.



- Español bonaerense: Bahía Blanca y Carmen de Patagones
- Español de la Patagonia: Viedma, Las Grutas y Bariloche
- Español de Castilla: Segovia y Valladolid
- Español de Madrid

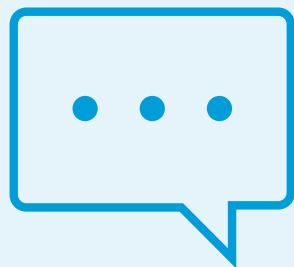
Variedades lingüísticas

Variables consideradas

- Edad/ Rango etario
- Género
- Nivel Educativo
- Variedad del español
- Plataforma
- Dispositivo
- Geolocalización

Interlocutor 1
Nombre o Teléfono
Género
☐ N/A ☐ Varios ☐ Masculino ☐ Femenino
Rango Etario
Variedad del Español
Nivel Educativo
Otros Datos

Unidades



Mensajes: SMS, correos electrónicos, tuits, mensajes de Wp



Conversaciones

¿Qué funciones y herramientas tiene?



ANALIZADOR:



A través de un sistema de filtros, es posible analizar las palabras y emojis frecuentes, la cantidad de mensajes que componen las muestras y submuestras, los totales a partir de un etiquetado manual personalizado.



VISUALIZACIÓN:



Mapas de calor y visualizaciones de las conversaciones según hora y día. Cantidad de intervenciones por participante.



ANONIMIZADOR:



A partir de una herramienta automática, se realiza una pseudoanonimización con reemplazo de términos clave (nombres de participantes) y otros términos que pueden proponerse en cada investigación.

17:15 58 %

CoDICE

Cantidad de Palabras Unicas

Ranking de Emojis por mensajes

Emoji	Nombre	Cantidad de mensajes
😂	cara_revolviendose_de_la_risa	16
🤗	cara_con_manos_abrazando	10
👤	persona_con_la_mano_en_la_frente	8
👍	pulgar_hacia_arriba	7
🤔	cara_con_mano_sobre_la_boca	7
😍	cara_sonriendo_con_ojos_de_corazón	6
😓	cara_sonriendo_con_sudor_frio	5
👉	cara_sonriendo_con_corazones	5
👏	manos_aplaudiendo	4
👉	señal_de_aprobación_con_la_mano	3
😊	cara_feliz_con_ojos_sonrientes	3
😜	cara_sacando_la_lengua	2
😭	cara_llorando_fuerte	2
😬	cara_con_frio	2
😓	cara_desanimada	2
😁	cara_radiante_con_ojos_sonrientes	2
💪	biceps_flexionado	2
🤔	cara_pensativa	2
👤	persona_encogida_de_hombros	1
😓	cara_de_grogui	1
👉	mano_haciendo_el_signo_de_cuernos	1
👤	tono_de_piel_claro	1

Proyecto: Español bonaerense

Actualizar Borrar Procesar Valorar Puntos Inflexión

Heat Map Mensajes x Persona Estadísticas Mensajería Mensajería Totales Mensajería Línea de Tiempo

User	lucia
Numero Proyecto	Español bonaerense
Nombre	Grupal
Fecha hora Inicio	15-12-2022 11:52
Estado Proyecto	Iniciado
Fecha hora	(no definido)
Observaciones	
Nombre	es
Stopwords Lista	que . # mensaje_reenviado

Agregar Archivo

Total 1 elemento.

#	Nombre	Adjunto	Url Adjunto	
1	EBOBBAMIS1	adj_7_ebobbamis1.txt	adj_7_ebobbamis1.txt	  

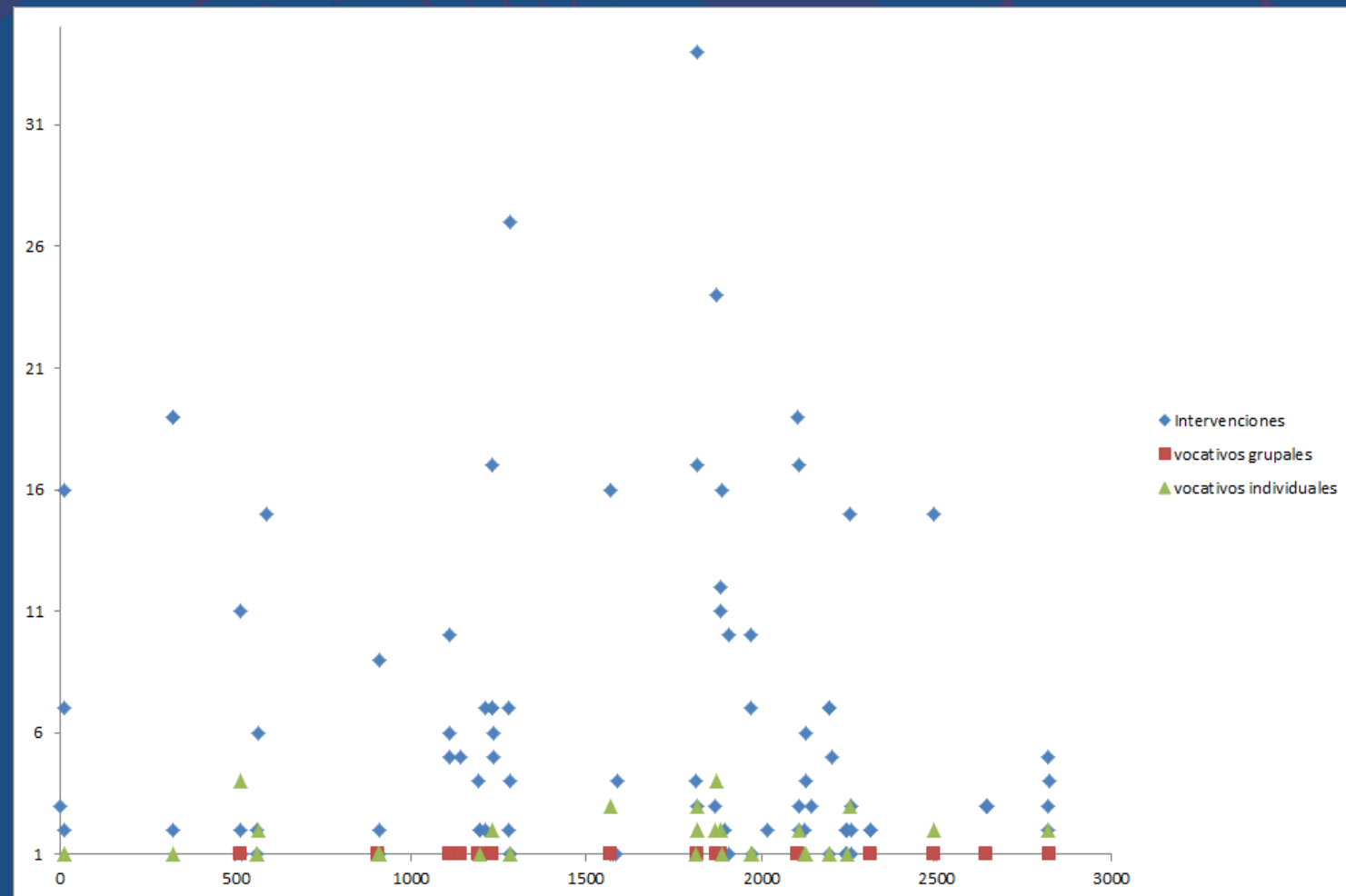
Agregar Persona

Total 3 elementos.

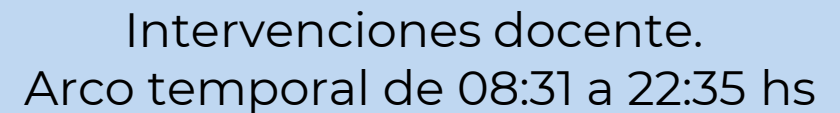
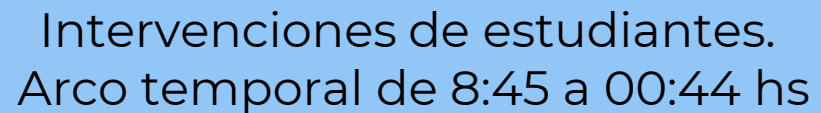
#	Persona	Mensajes	
1	Mari 🥰	85	  
2	Andrea	78	  
3	Belén	120	  

Anonimización automática

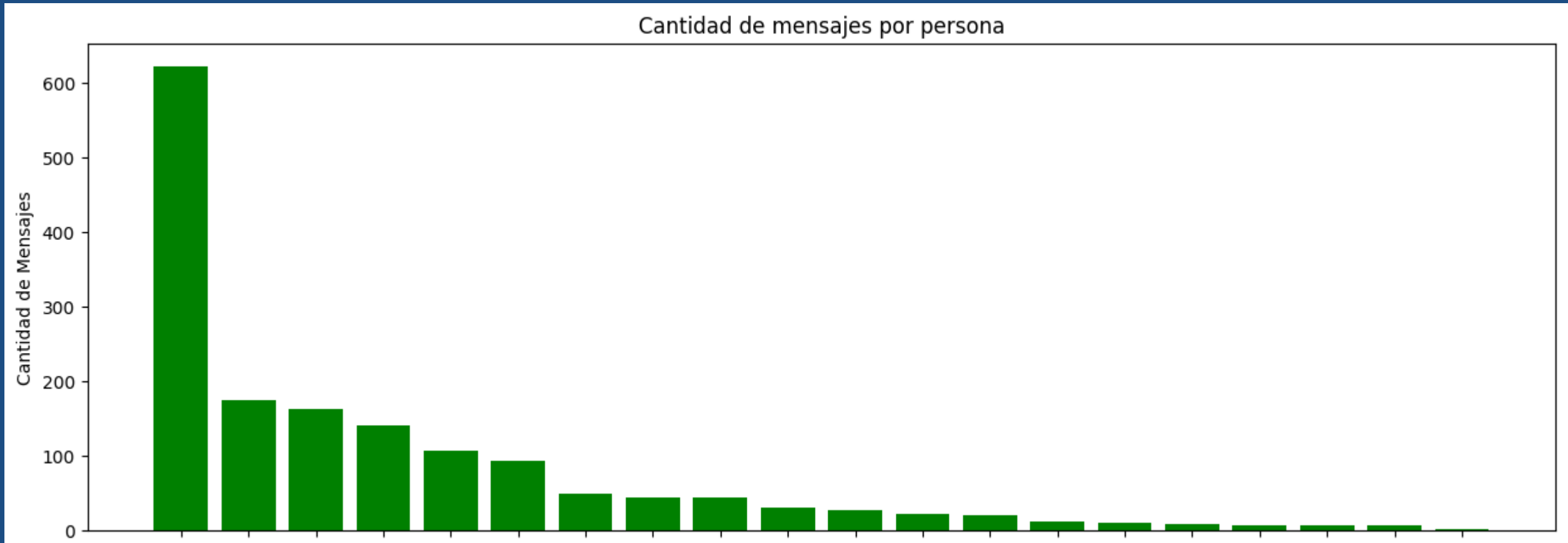
**Herramienta
"Línea del
tiempo" +
etiquetado
manual de
formas vocativas
grupales e
individuales
(Cantamutto y
Vela Delfa, 2018)**



D
S
V
J
M
M
L



Herramienta: gráfico de barras





¡Muchas gracias!



codice@unrn.edu.ar